

Relação de Dúvidas e Esclarecimentos – Cotação Simplificada 092-2025

Line	URS Number	URS Description	Questions	Answer
Lyo line	5.1.177	O fluxo unidirecional na zona de alimentação deve ser Gerado por um ventilador posicionado dentro do túnel que deve captar o ar da sala.	URS 5.9.2 requires all equipment to have its air intake from a dedicated HVAC system, while URS 5.1.177 and URS 5.1.661 allow the equipment to draw air from the room, as long as it doesn't disrupt the HVAC system's balance. The equipment can interface with the HVAC system via signals to maintain the balance of the HVAC system, or the HVAC system can adjust its exhaust volume to maintain its own balance based on changes in room pressure differentials. A separate air conditioning system is not required for the equipment's air intake, and the same applies to the liquid line; please confirm.	<ul style="list-style-type: none"> Túnel de Despirogenização (URS 5.1.177): Confirmamos que este módulo funciona como um forno contínuo. Ele capta o ar diretamente da sala e o envia para a exaustão, ressaltamos que esta exaustão é de escopo do fornecedor do equipamento. Câmara de Descontaminação (URS 5.1.661): Este equipamento opera em regime <i>stand alone</i>, realizando a troca de ar com a própria sala produtiva sem causar desbalanceamento. Portanto, também não possui máquina de HVAC dedicada. HVAC Dedicado (URS 5.9.2): Esclarecemos que a exigência de sistema de HVAC dedicado e máquina exclusiva aplica-se apenas ao isolador da linha de envase.
Lyo line	5.1.661	A câmara de descontaminação de materiais deve ser projetada com um sistema de troca de ar com a sala de produção, de modo a evitar qualquer desbalanceamento no sistema de HVAC da sala produtiva		
Lyo line	5.9.2	Os equipamentos a serem adquiridos não poderão interferir na pressão da sala, ou seja, qualquer tomada de ar necessária para os equipamentos deverá ser proveniente de sistemas de HVAC dedicados.		
Syringe line	5.1.397	A câmara de descontaminação de materiais deve ser projetada com um sistema de troca de ar com a sala de produção, de modo a evitar qualquer desbalanceamento no sistema de HVAC da sala produtiva	The issue regarding the material purification isolator is the same as the previous question. Additionally, the de-bagging station of syringe line is ORABS system. ORABS's LAF can draw air from room and exhaust it to the room, without affecting the balance of the HVAC system. Therefore, a separate air conditioner is not necessary; please confirm.	<ul style="list-style-type: none"> Câmara de Descontaminação de Materiais (URS 5.1.397): Segue a mesma lógica do item anterior: o equipamento capta e devolve o ar para a sala produtiva sem interferir no balanço de pressão do sistema central. Não requer HVAC dedicado. Estação de De-bagging (ORABS): Confirmamos que o sistema LAF do ORABS pode captar ar da sala e recircula para o próprio ambiente, mantendo assim a integridade do balanço de pressões.
Syringe line	5.13.2	Os equipamentos a serem adquiridos não poderão interferir na pressão da sala, ou seja, qualquer tomada de ar necessária para os equipamentos deverá ser proveniente de sistemas de HVAC dedicados.		
Liquide line	5.8.2	O equipamento deverá operar com tensão de 220V e frequência de 60HZ.	The URS requirements for the lyo line and liquid line are 220V, 60Hz for the isolator, while the URS requirements for the syringe line is 440V, 60Hz for the isolator. The power supplies for the isolators of the three lines are not consistent. Please confirm whether the URS is being followed.	<p>No item 5.16.2 da ERU IB/ERU/CBI-0784-00 desconsiderar a tensão que foi informada para o isolador, pois para ele também deverá ser considerado 220V. A tensão correta pode ser confirmada no item 5.1.72 no qual consta as informações de utilidades para os equipamentos que compõem a linha.</p> <p>Os equipamentos cotados deverão ser plenamente compatíveis com a tensão elétrica informada pelo Butantan. Caso algum item opere em tensão distinta, o fornecedor deverá incluir o respectivo transformador para garantir a adequação à infraestrutura local.</p>
Liquide line	5.13.2	O equipamento deverá operar com tensão de 220V e frequência de 60HZ.		
Lyo line	5.11.2	A tensão disponível para o liofilizador são 440 V e frequência de 60 Hz. A tensão disponível para os demais equipamentos da linha de envase são 220 V e frequência de 60 Hz		
Syringe line	5.16.2	Os equipamentos da linha de envase deverá operar com tensão de 220V – 60 Hz para o isolador deverá operar 440V – 60 Hz.		

São Paulo 28, de abril de 2026
COMISSÃO PERMANENTE DE LICITAÇÕES



Documento - Duvidas e Respostas_28042026_104618

Tatiane Cunha Silva



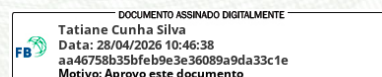
Código do documento

46d77a7d0325d7ec3bc8f81fa2800df4

Assinaturas



Tatiane Cunha Silva
tatiane.silva@fundacaobutantan.org.br



Eventos do documento

28 Apr 2026, 10:46:18

Documento **criado** por: Tatiane Cunha Silva. Email: tatiane.silva@fundacaobutantan.org.br.
DATE_ATOM: 2026-04-28T10:46:18-03:00

28 Apr 2026, 10:46:38

Documento **assinado** por: Tatiane Cunha Silva (Fundação Butantan) . Email: tatiane.silva@fundacaobutantan.org.br - IP: 2.16.108.57. DATE_ATOM: 2026-04-28T10:46:38-03:00

Hash do documento original

(md5) 2a3139f5a660f8baf3155751ad9b117

(sha256) 14399c806cd9a99c29c86dbc8b5f3ec9040450e592808f2b3dc63c110561fc8c

Este log pertence **única e exclusivamente** aos documentos de HASH acima.

Este documento está assinado e certificado por Butansign

Validar documento em: <https://fundacaobutantan.org.br/assinaturas/confirmacao>